



Cómo Conectar Su Atención de Salud

NUEVAS OPCIONES PARA ADMINISTRAR SUS EXPEDIENTES MÉDICOS DIGITALES

Imagine que:

- No se siente bien. Va a un nuevo proveedor de atención de salud y puede mostrarle a ese proveedor su historial de salud de las fechas de servicio del 1 de enero de 2016 en adelante.
- El proveedor usa esa información para darle un diagnóstico y usted encuentra rápidamente al especialista adecuado consultando un directorio de proveedores actualizado.
- Tiene una pregunta sobre un reclamo, por lo cual va a su computadora o dispositivo móvil y, en minutos, ve si este se ha pagado, denegado o si aún se está procesando.
- Puede llevarse su historial de salud cuando cambie de plan de salud.

A partir de 2021, una nueva regla federal facilitará a los afiliados a CalViva Health todo esto y mucho más.¹

La regla de Interoperabilidad y Acceso de los Pacientes (CMS-9115-F) le facilita la obtención de sus expedientes de salud cuando más los necesita. Ahora usted tiene un acceso completo a sus expedientes de salud en su dispositivo móvil. Esto le ayuda a administrar mejor su salud y saber qué recursos de atención de salud se encuentran disponibles para usted.

La nueva regla hace que sea fácil encontrar información:²

- reclamos (pagados y denegados)
- ciertas partes de su información clínica
- proveedores de atención de salud

(continúa)

Algunos ejemplos de los datos que mantenemos incluyen:

- **Información Demográfica del Paciente**
 - nombre
 - apellido
 - nombre anterior
 - segundo nombre
 - sufijo
 - sexo de nacimiento
 - fecha de nacimiento
 - raza
 - origen étnico
 - idioma de preferencia
- **Alergias e Intolerancias**
 - sustancias (medicamentos)
 - sustancias (clase de medicamentos)
 - reacciones
- **Nueva Información Demográfica**
 - dirección actual
 - dirección anterior
 - número de teléfono
 - tipo de número de teléfono
 - dirección de correo electrónico
- **Inquietudes de Salud**
- **Vacunas**
- **Procedimientos**
- **Medicamentos**
- **Pruebas de Laboratorio y Resultados**
- **Evaluación y Plan de Tratamiento**
- **Miembros del Equipo de Atención**

¿Por qué es tan importante?

Tener su información médica en un solo lugar puede ayudarles a usted y a sus proveedores a:

- Entender mejor su salud
- Tomar mejores decisiones
- Mejorar sus resultados de salud
- Reducir los costos de atención de salud
- Llevar información a nuevos proveedores o planes de salud

Mantener la seguridad de su información médica protegida (por sus siglas en inglés, PHI) es importante

La nueva regla le permite utilizar una aplicación de un desarrollador de aplicaciones externo (una compañía que no tiene ningún vínculo con CalViva Health). Puede usar esta aplicación para buscar su información médica. Al elegir una aplicación, es importante que piense en cómo pueden usarse sus datos, y en las prácticas de seguridad y privacidad de la aplicación.

CARIN Alliance está trabajando para el avance del intercambio de información médica. Exigiremos a los desarrolladores de aplicaciones externos que acepten seguir determinados estándares de privacidad descritos en el Código de Conducta de CARIN. El Código de Conducta de CARIN es un conjunto de prácticas que estas aplicaciones han adoptado voluntariamente para proteger y asegurar su información médica.³ Visite el [sitio Web My Health Application](#) (Mi Aplicación de Salud) para ver una lista de las aplicaciones que han aceptado el Código de Conducta de CARIN. Le daremos información sobre las agencias federales con las que se puede comunicar si considera que no se han protegido sus derechos de privacidad del paciente. Conozca más sobre [CARIN Alliance](#).

Antes de compartir sus datos con una aplicación externa, le pediremos que acepte una declaración de Acceso a Sus Datos. Esta es una medida de seguridad adicional para proteger sus datos.

¹Corresponde a planes Medicare Advantage, planes de Medicaid y planes de Atención Administrada del Programa de Seguro de Salud para Niños (por sus siglas en inglés, CHIP), así como a planes del mercado de seguros de salud de la Ley de Cuidado de Salud Asequible (por sus siglas en inglés, ACA) financiados por el gobierno federal.

²Estarán disponibles los datos de las fechas de servicio a partir del 1 de enero de 2016. Los datos de Pagador-a-Pagador solo incluyen datos clínicos.

³CalViva Health no controla el cumplimiento continuo del Código de Conducta de CARIN por parte de las aplicaciones.

Afiliados actuales: Qué se debe hacer ahora



1 Encuentre una aplicación

Visite el sitio Web [My Health Application](#) para ver una lista de aplicaciones que cumplen con el Código de Conducta de CARIN. Al aceptar el Código de Conducta de CARIN, el desarrollador de aplicaciones externo da fe de que cumple con ciertas prácticas de seguridad estándar. Estas prácticas incluyen, pero no se limitan a:

La protección de los datos personales de un usuario contra:

- Pérdida o acceso no autorizado
- Destrucción
- Uso
- Anotación no autorizada
- Alteración
- Divulgación

Proteger los datos personales mediante una combinación de sistemas que incluyen:

- Almacenamiento seguro
- Encriptación de expedientes digitales – tanto en tránsito como en reposo
- Acuerdos de uso de datos y obligaciones contractuales
- Medidas obligatorias (p. ej., controles de acceso, registros y auditorías independientes)

Acatar las leyes de alerta de incumplimiento pertinentes

Proporcionar soluciones importantes para abordar las fallas de seguridad. Y para abordar otras infracciones por un uso indebido de los datos personales del usuario.

Adoptar políticas internas y lograr compromisos contractuales con terceros para prohibir el cambio de nombre de los datos no definidos o sin nombre.

2 Descargue la aplicación

Las aplicaciones para teléfonos inteligentes están disponibles a través de Google Play Store (Android) y App Store (iOS). También hay aplicaciones Web disponibles para computadoras.

3 Cree su cuenta

Use la aplicación para hacer lo siguiente:

- Para vincular su información médica, elija su plan de salud
- En la pantalla de inicio de sesión, ingrese su nombre de usuario y contraseña del portal para afiliados
- **Lea la declaración de Acceso a sus Datos de Salud.** Si acepta los términos, haga clic en *Allow Access* (Permitir Acceso)

4 Use su información para administrar su atención de salud

Preguntas Frecuentes

¿Cómo encuentro la aplicación externa adecuada?

Lea nuestras Preguntas Frecuentes o llame al número de teléfono gratuito de CalViva Health, **888-893-1569 (TTY 711)**. Puede comunicarse con nosotros las 24 horas del día, los 7 días de la semana.

¿Cómo me afecta la nueva Regla de Interoperabilidad y Acceso de los Pacientes?

Para saber de qué manera puede afectarle la regla, llame al número de teléfono gratuito de CalViva Health, **888-893-1569 (TTY 711)**, las 24 horas del día, los 7 días de la semana.

¿Cuánto tiempo atrás llega mi información?

Tendrá acceso a la información médica con una fecha de servicio del 1 de enero de 2016 en adelante.

¿Puedo acceder a mi información médica si voy a un plan de salud o proveedor diferente?

Sí. Podrá acceder a su información médica cualquiera sea el plan de salud o el proveedor al que consulte.

¿Puedo saber si estoy al día con mis vacunas?

Sí, algunas aplicaciones pueden permitirle ver las vacunas que recibió con una fecha de servicio del 1 de enero de 2016 en adelante.

¿Tengo que usar una aplicación de CalViva Health?

No, la aplicación que usted use no estará vinculada a CalViva Health. Visite el sitio Web [My Health Application](#) para ver una lista de aplicaciones, en la que se incluyen las aplicaciones que prometen cumplir con el Código de Conducta de CARIN. Siga las instrucciones de la aplicación para conectarla con su expediente de salud.

¿Cuándo puedo tener acceso a mi información médica en la aplicación?

Podrá acceder a la información de su plan de salud en las aplicaciones a partir del 1 de julio de 2021.

¿Tengo que usar una aplicación para obtener mi información médica?

No, no tiene que usar una aplicación para acceder a su información médica. Puede comunicarse con su proveedor o plan de salud para solicitar información.

¿Qué datos de salud podría recopilar la aplicación?

Depende de la aplicación que elija. Algunas aplicaciones recopilarán sus datos de salud que incluyen (pero no se limitan a):

- Reclamos
- Medicamentos
- Diagnósticos
- Procedimientos
- Consultas al médico

Cuando usted se inscribe en la aplicación, está dando su consentimiento para que la aplicación recopile su información médica. El Aviso de Privacidad de la aplicación debería indicarle qué información recopila.

¿La aplicación recopilará datos no relacionados con la salud, de mi dispositivo, como mi ubicación?

Las aplicaciones pueden recopilar datos no relacionados con la salud, como su ubicación. El Aviso de Privacidad de la aplicación debería indicarle qué información recopila. Algunas aplicaciones le dan la opción de proporcionar otra información. Le sugerimos que le pregunte al proveedor de su aplicación.

El hecho de compartir mis datos con esta aplicación, ¿tiene algún impacto sobre mis familiares?

Si un familiar está vinculado a su cuenta de salud, existe la posibilidad de que se comparta la información de dicho familiar.

¿Cómo puedo corregir errores en mis datos de salud?

Tendrá que ponerse en contacto con su proveedor o plan de salud. La aplicación de salud solo pone a disposición datos de las fuentes de atención de salud.

¿Cuáles son mis derechos conforme a la Ley sobre Responsabilidad y Transferibilidad del Seguro de Salud (por sus siglas en inglés, HIPAA)?

Le sugerimos que le pida el Aviso de Privacidad al proveedor de la aplicación.

La mayoría de las aplicaciones no están cubiertas por la HIPAA, sino que están cubiertas por la Comisión Federal de Comercio (por sus siglas en inglés, FTC) y las protecciones que ofrece la Ley de la FTC. La Ley de la FTC brinda protección contra actos engañosos. (Por ejemplo: si una aplicación compartió datos privados sin consentimiento, aunque la política de privacidad diga que no lo hará). Además, para las personas que viven en California, los datos de la Información Personalmente Identificable (por sus siglas en inglés, PII) se rigen y están protegidos por leyes como la Ley de Información Médica de California (por sus siglas en inglés, CMIA) y la Ley de Privacidad del Consumidor de California (por sus siglas en inglés, CCPA). **Asegúrese de que esas leyes estén incluidas en el Aviso de Privacidad del proveedor de la interfaz de programación de aplicaciones (por sus siglas en inglés, API) que usted ha elegido.**

Si desea obtener más información:

- La FTC tiene información sobre la privacidad y la seguridad de las aplicaciones móviles para los consumidores en [su sitio Web](#)
- Para las aplicaciones sujetas a la HIPAA, el [sitio Web HHS.gov](#) tiene información sobre los derechos de los pacientes y quién tiene la obligación de cumplir con la HIPAA.
- El [sitio Web HHS.gov](#) también tiene preguntas frecuentes sobre la HIPAA para las personas.

¿Cuáles son mis derechos en relación con mis datos recogidos en esta aplicación?

Le sugerimos que solicite una copia del Aviso de Privacidad al proveedor de la aplicación para entender sus derechos.

¿Qué debo hacer si mis datos han sido compartidos, robados o utilizados de forma ilícita?

Le sugerimos que solicite una copia del Aviso de Privacidad al proveedor de la aplicación. Esto le ayudará a entender cómo responde ese proveedor a un incidente de privacidad y seguridad. Usted tiene derecho a presentar una queja ante las agencias encargadas del cumplimiento de la ley, entre las que se incluyen la Oficina de Derechos Civiles (por sus siglas en inglés, OCR) y la Comisión Federal de Comercio (FTC).

Si desea obtener más información:
Para obtener más información sobre cómo presentar una queja ante la OCR conforme a la HIPAA, visite el [sitio Web HHS.gov](http://www.hhs.gov).

Las personas pueden presentar una queja ante la OCR a través del [portal de quejas de la OCR](#).

Las personas pueden presentar una queja ante la FTC a través del [asistente de quejas de la FTC](#).

Residentes de California: Haga clic en los enlaces que aparecen a continuación para conocer más protecciones y garantías de seguridad de la privacidad de los datos de las personas que viven en el estado de California.

Ley de Información Médica de California (CMIA): <https://oag.ca.gov/privacy/privacy-laws>

Ley de Privacidad del Consumidor de California (CCPA): <https://oag.ca.gov/privacy/ccpa>

¿Cómo usará mis datos la aplicación?

Solicite una copia del Aviso de Privacidad para saber cómo usará sus datos la aplicación.

¿La aplicación puede compartir mis datos con terceros?

Le sugerimos que solicite una copia del Aviso de Privacidad al proveedor de la aplicación. Esto le ayudará a saber si la aplicación compartirá sus datos con terceros.

¿La aplicación elimina mis datos cuando dejen de usarla?

Le sugerimos que solicite una copia del Aviso de Privacidad al proveedor de la aplicación. Esto le ayudará a saber qué pasa con sus datos después de que dejen de usar la aplicación.

¿Cómo dejen de compartir mis datos?

Una forma en la que puede dejar de compartir datos es a través de la aplicación. O bien, poniéndose en contacto con el soporte del proveedor de la aplicación. Si esto no funciona, llame al departamento de servicios al afiliado de CalViva Health para solicitar ayuda al número de teléfono gratuito, **888-893-1569 (TTY 711)**, disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana.

¿Esta aplicación venderá mis datos con fines de publicidad o investigación?

Le sugerimos que solicite una copia del Aviso de Privacidad al proveedor de la aplicación. Esto le ayudará a entender si la aplicación compartirá sus datos con terceros con fines de publicidad o investigación.

¿Cómo recopila y responde esta aplicación a las quejas de los usuarios?

Los proveedores de aplicaciones pueden responder a las quejas de diferentes maneras. Le sugerimos que le haga esta pregunta al proveedor de su aplicación.

¿Mis datos se almacenarán de manera secreta u oculta?

Le sugerimos que solicite una copia del Aviso de Privacidad al proveedor de la aplicación. Esto le ayudará a saber de qué manera almacena sus datos la aplicación.

¿Qué medidas de seguridad usa esta aplicación para proteger mis datos? ¿Me informarán si ocurre algo?

Le sugerimos que solicite una copia del Aviso de Privacidad y más información sobre las prácticas de seguridad al proveedor de la aplicación. Esto le ayudará a saber de qué manera maneja ese proveedor un asunto de seguridad.

¿Cómo puedo limitar el modo en que esta aplicación utiliza y envía mis datos?

Le sugerimos que solicite una copia del Aviso de Privacidad al proveedor de la aplicación. Esto le ayudará a saber cómo puede limitar el uso y la divulgación de sus datos.